

## ASPECTOS

## LA NOVELA NORTEAMERICANA

Los Estados Unidos, sin duda por el poderío económico, están a la orden del día. Hace años, mucho se escribió de ese país, como si se tratara de un país desconocido que era necesario revelar al mundo. Ahora también se escribe mucho acerca de la gran república norteamericana como se si presintiera que el coloso estuviese destinado a ser el moldeador de la edad novísima, como la vieja Europa habría impuesto su espíritu a los últimos siglos.

De algún tiempo a esta parte, en el campo de las curiosidades ultramarinas, ha correspondido el turno a la literatura norteamericana. Se ha publicado una enorme cantidad de libros acerca de los novelistas, de los dramaturgos, de los ensayistas, de los líricos norteamericanos. Claro es que se trata de los más modernos, pues de los anteriores, como Bret Harte, Edgar Poe, Walt Whitman, Hawthorne, Longfellow, se había escrito a profusión y eran casi tan populares en Europa como en América.

A través de la novela contemporánea se estudia el alma y las costumbres del pueblo norteamericano. Pero es muy difícil averiguar cuál de los novelistas modernos interpreta mejor y característica del gran país trasatlántico. La visión de este novelista más bien parece tamizada, por los prejuicios europeos. Más que un revelador de la realidad, ésta su exactitud, debe ser un caricaturista que deformó esa realidad con prurito de sátiro.

J. B.

## BODAS DE PLATA

16 de Octubre de 1902.—En Vigo quedó constituido el Consejo de Administración de la Sociedad de abastecimiento de aguas de aquella ciudad, que se propone imprimir la mayor actividad a sus trabajos, a pesar de lo cual, van transcurridos veinticinco años y la laboriosa y progresiva ciudad de la Oliva sigue sin agua.

El arrendatario de consumos de capital, señor Orla Jiménez, reclamaba al Ayuntamiento 55.000 pesetas por los daños y perjuicios que sufrió con motivo de los sucesos desarrollados en Mayo del año anterior, de triste recordación, pese a su exactitud, debe ser un caricaturista que deformó esa realidad con prurito de sátiro.

Decía mi compañero Ramón Fernández Matos, en un telegrama de pésame que envió a los redactores de EL ORZÁN "que con la muerte de Tella quedó vacante la cátedra del ingenio"; y es cierto; porque Alfredo Tella era el hombre de magia más lozano y chispeante que yo he conocido.

Cuando hablaba con él de Medicina le oía con verdadero deleite por ser la única persona ajena a nuestra profesión y sin embargo capaz de emitir consejos atinados. Conocía al dedillo los nombres técnicos de las plantas así como los corrientes y no ignoraba tampoco el uso medicinal que de ellas hacían nuestros campesinos. Un día le dije: "Pero tú mucho sabes, Alfredo"; y él con su habitual modestia me contestó: "Nada más que un bachillerato muy bien aprendido". Y tan bien aprendido como digo y bien asimilado.

Una vez, siendo yo estudiante, presenté una intervención quirúrgica que hubo necesidad de practicar a un paciente de Tella. El cirujano—muy hábilmente por cierto—ligó la arteria lingual por encima del hueso hioides. Entonces un estudiante que estaba a mi lado me preguntó: "¿Hace un Pirogo? Tella contestó: No, hombre, ¡no ve usted que la ligadura va por encima del hioides?"

El estudiante me tocó a un codo preguntándome: "—¿Quién es este médico?

—No es médico, hombre; es Alfredo Tella.

Yo creo y espero que cuando las leyes sanitarias lo permitan los coruñeses traeremos los restos de Alfredo Tella a descansar cerca de nosotros en este cementerio de la Coruña donde reposan tantos gallegos ilustres. Bien merece su memoria todos nuestros recuerdos por su bondad y su talento y bien agradecido de su homenaje de la Universidad Popular es quien tanto avyó con su privilegiada pluma la labor de los fundadores de esta institución.

El público escuchó con religioso asombro estas palabras preliminares del doctor Hervada y las subrayó con murmullos de aplausos.

A continuación entró el doctor Hervada de lleno en el tema de su conferencia "Lo que venimos por los Rayos X", que consistió en una amena e interesante disertación premiada por el público con grandes aplausos muy merecidamente otorgados.

El estudiante me tocó a un codo preguntándome:

—No es médico, hombre; es Alfredo Tella.

Expliqué en primer término la producción de los Rayos X.

"Si armamos una ampolla de vidrio vacía de aire y dotada de dos polos; el anodo, que se une al polo positivo, y el catodo, que se une al polo negativo.

Con el tubo de Crookes, si funciona normalmente, se ven dos zonas: la zona hemisférica anterior, vivamente iluminada en verde y la zona hemisférica posterior, oscura e inactiva.

Los rayos catódicos son los que se desprenden del catodo de un tubo de Crookes. Llevan carga negativa y se mueven en línea recta. Por su choque con una sustancia sólida originan los Rayos X.

Los Rayos X fueron descubiertos por Roentgen (recientemente fallecido), en 1895. Por la sorpresa que le causaron estos Rayos, les llamó X.

Los Rayos X se propagan con una velocidad igual a la de las ondas hertzianas y a la de la luz (unos 300.000 kilómetros por segundo). Roentgen una especie de energía que tiene la virtud de atravesar ciertas sustancias opacas y de impresionar una placa fotográfica común. No se reflejan ni polarizan.

Para que nazca en el tubo de Crookes un haz catódico y para que los electrones que lo constituyen estén animados de suficiente velocidad para producir los Rayos X, es preciso que entre los dos bornes del tubo exista una gran diferencia de potencial, que puede elevarse hasta 100.000 a 150.000 voltios.

La corriente que alimenta al tubo debe ser de muy alto potencial y por consiguiente de muy débil intensidad, y de dirección invariable. En la Coruña tenemos la corriente continua de 110 voltios y la alterna trifásica de 220 voltios. Cuando no se dispone de canalización industrial puede recurrir a los acumuladores o a un grupo eléctrico.

Después de explicar minuciosamente el funcionamiento de los tubos de Crookes, pasó el conferenciante a examinar los peligros de los Rayos X.

Las exploraciones con estos rayos—dijo—no suelen prolongarse mucho tiempo, por miedo a los accidentes que pueden causar al enfermo y al médico. Los médicos que aplican los Rayos X experimentan molestias generales de todos los órganos: el corazón es el primer atacado, sufriendo palpitaciones y dolor. A menudo aparecen también temblores. Se observan también trastornos de la sensibilidad, hi-

co y deshidratación de la fortuna.

Otro prejuicio es el de lujo extraordinario y escandaloso de los multimillonarios. También Sinclair nos lo sirve sin tasa. En "The Metropolis" nos describe la vida fastuosa de la "high-life" en Nueva York. Para que el lector con ese prejuicio no quede descontento, nos describe los palacios de los omnipotentes con toda clase de detalles, exhibiendo el lujo tan costoso como llamativo desde los salones a las alcobas, los "trenes de lujo", que dice Abel Hermant, el despotismo del dinero en una vida de frivolidad y ostentación.

Habilmente, para señalar el contraste y sacar una consecuencia de injusticia social, Upton Sinclair, al lado de esos esplendores que no alcanzaron tal vez nunca las más fastuosas cortes europeas, nos describe los lugurios miserables en que viven, en la gran ciudad neoyorquina, aunque claro está que en sus arribales, la turbulenta inmigración, pero enorme, de los desheredados de la fortuna.

Ellos nos han dado el tipo del multimillonario norteamericano en el "Pine Garden". Es el mismo tipo que nosotros conocemos en virtud de una imagen fuertemente estereotipada. Hagen es un "húsar de mar", un plutócrata de gran envergadura. Es el heredero de una enorme fortuna, hijo del rey del oro. Con su dinero conquistará Nueva York y el mundo. Sus salones son los más famosos conciertos y los bailes más resplandecientes. Todo el país, además, se llenará de sus donativos. Dará dinero para dotar colecciones, fundará bibliotecas, crearán museos,

construirá iglesias. Es la filantropía a son de trompeta. Pero ello no impide que siga especulando en gran escala y que continúe acumulando millones sobre millones. Y al final, ¿qué? Una noche, desbocados los caballos de su coche, se estrella el cráneo contra una farola de la calle. Término vulgar, sin duda alguna, para una existencia tan esplendorosa. Más resonancia habría tenido haciendo como aquel otro financiero multimillonario, Van Raasselaer, que, una noche de tempestad, lanza su "yacht" a toda máquina y lo estrella contra los escollos de la costa del Maine. El misterio cubre su muerte de cierta aureola trágica.

Me parecen muy en razón los norteamericanos cuando rechazan a Upon Sinclair como novelista auténtico, característico del gran país trasatlántico. La visión de este novelista más bien parece tamizada, por los prejuicios europeos. Más que un revelador de la realidad, ésta su exactitud, debe ser un caricaturista que deforma esa realidad con prurito de sátiro.

J. B.

Expliqué en primer término la producción de los Rayos X.

"Si armamos una ampolla de vidrio vacía de aire y dotada de dos polos; el anodo, que se une al polo positivo, y el catodo, que se une al polo negativo.

Con el tubo de Crookes, si funciona normalmente, se ven dos zonas: la zona hemisférica anterior, vivamente iluminada en verde y la zona hemisférica posterior, oscura e inactiva.

Los rayos catódicos son los que se desprenden del catodo de un tubo de Crookes. Llevan carga negativa y se mueven en línea recta. Por su choque con una sustancia sólida originan los Rayos X.

Los Rayos X fueron descubiertos por Roentgen (recientemente fallecido), en 1895. Por la sorpresa que le causaron estos Rayos, les llamó X.

Los Rayos X se propagan con una velocidad igual a la de las ondas hertzianas y a la de la luz (unos 300.000 kilómetros por segundo). Roentgen una especie de energía que tiene la virtud de atravesar ciertas sustancias opacas y de impresionar una placa fotográfica común. No se reflejan ni polarizan.

Para que nazca en el tubo de Crookes un haz catódico y para que los electrones que lo constituyen estén animados de suficiente velocidad para producir los Rayos X, es preciso que entre los dos bornes del tubo exista una gran diferencia de potencial, que puede elevarse hasta 100.000 a 150.000 voltios.

La corriente que alimenta al tubo debe ser de muy alto potencial y por consiguiente de muy débil intensidad, y de dirección invariable. En la Coruña tenemos la corriente continua de 110 voltios y la alterna trifásica de 220 voltios. Cuando no se dispone de canalización industrial puede recurrir a los acumuladores o a un grupo eléctrico.

Después de explicar minuciosamente el funcionamiento de los tubos de Crookes, pasó el conferenciante a examinar los peligros de los Rayos X.

Las exploraciones con estos rayos—dijo—no suelen prolongarse mucho tiempo, por miedo a los accidentes que pueden causar al enfermo y al médico. Los médicos que aplican los Rayos X experimentan molestias generales de todos los órganos: el corazón es el primer atacado, sufriendo palpitaciones y dolor. A menudo aparecen también temblores. Se observan también trastornos de la sensibilidad, hi-

co y deshidratación de la fortuna.

Otro prejuicio es el de lujo extraordinario y escandaloso de los multimillonarios. También Sinclair nos lo sirve sin tasa. En "The Metropolis" nos describe la vida fastuosa de la "high-life" en Nueva York. Para que el lector con ese prejuicio no quede descontento, nos describe los palacios de los omnipotentes con toda clase de detalles, exhibiendo el lujo tan costoso como llamativo desde los salones a las alcobas, los "trenes de lujo", que dice Abel Hermant, el despotismo del dinero en una vida de frivolidad y ostentación.

Habilmente, para señalar el contraste y sacar una consecuencia de injusticia social, Upton Sinclair, al lado de esos esplendores que no alcanzaron tal vez nunca las más fastuosas cortes europeas, nos describe los lugurios miserables en que viven, en la gran ciudad neoyorquina, aunque claro está que en sus arribales, la turbulenta inmigración, pero enorme, de los desheredados de la fortuna.

Ellos nos han dado el tipo del multimillonario norteamericano en el "Pine Garden". Es el mismo tipo que nosotros conocemos en virtud de una imagen fuertemente estereotipada. Hagen es un "húsar de mar", un plutócrata de gran envergadura. Es el heredero de una enorme fortuna, hijo del rey del oro. Con su dinero conquistará Nueva York y el mundo. Sus salones son los más famosos conciertos y los bailes más resplandecientes. Todo el país, además, se llenará de sus donativos. Dará dinero para dotar colecciones, fundará bibliotecas, crearán museos,

construirá iglesias. Es la filantropía a son de trompeta. Pero ello no impide que siga especulando en gran escala y que continúe acumulando millones sobre millones. Y al final, ¿qué? Una noche, desbocados los caballos de su coche, se estrella el cráneo contra una farola de la calle. Término vulgar, sin duda alguna, para una existencia tan esplendorosa. Más resonancia habría tenido haciendo como aquel otro financiero multimillonario, Van Raasselaer, que, una noche de tempestad, lanza su "yacht" a toda máquina y lo estrella contra los escollos de la costa del Maine. El misterio cubre su muerte de cierta aureola trágica.

Me parecen muy en razón los norteamericanos cuando rechazan a Upon Sinclair como novelista auténtico, característico del gran país trasatlántico. La visión de este novelista más bien parece tamizada, por los prejuicios europeos. Más que un revelador de la realidad, ésta su exactitud, debe ser un caricaturista que deforma esa realidad con prurito de sátiro.

Expliqué en primer término la producción de los Rayos X.

"Si armamos una ampolla de vidrio vacía de aire y dotada de dos polos; el anodo, que se une al polo positivo, y el catodo, que se une al polo negativo.

Con el tubo de Crookes, si funciona normalmente, se ven dos zonas: la zona hemisférica anterior, vivamente iluminada en verde y la zona hemisférica posterior, oscura e inactiva.

Los rayos catódicos son los que se desprenden del catodo de un tubo de Crookes. Llevan carga negativa y se mueven en línea recta. Por su choque con una sustancia sólida originan los Rayos X.

Los Rayos X fueron descubiertos por Roentgen (recientemente fallecido), en 1895. Por la sorpresa que le causaron estos Rayos, les llamó X.

Los Rayos X se propagan con una velocidad igual a la de las ondas hertzianas y a la de la luz (unos 300.000 kilómetros por segundo). Roentgen una especie de energía que tiene la virtud de atravesar ciertas sustancias opacas y de impresionar una placa fotográfica común. No se reflejan ni polarizan.

Para que nazca en el tubo de Crookes un haz catódico y para que los electrones que lo constituyen estén animados de suficiente velocidad para producir los Rayos X, es preciso que entre los dos bornes del tubo exista una gran diferencia de potencial, que puede elevarse hasta 100.000 a 150.000 voltios.

La corriente que alimenta al tubo debe ser de muy alto potencial y por consiguiente de muy débil intensidad, y de dirección invariable. En la Coruña tenemos la corriente continua de 110 voltios y la alterna trifásica de 220 voltios. Cuando no se dispone de canalización industrial puede recurrir a los acumuladores o a un grupo eléctrico.

Después de explicar minuciosamente el funcionamiento de los tubos de Crookes, pasó el conferenciante a examinar los peligros de los Rayos X.

Las exploraciones con estos rayos—dijo—no suelen prolongarse mucho tiempo, por miedo a los accidentes que pueden causar al enfermo y al médico. Los médicos que aplican los Rayos X experimentan molestias generales de todos los órganos: el corazón es el primer atacado, sufriendo palpitaciones y dolor. A menudo aparecen también temblores. Se observan también trastornos de la sensibilidad, hi-

co y deshidratación de la fortuna.

Otro prejuicio es el de lujo extraordinario y escandaloso de los multimillonarios. También Sinclair nos lo sirve sin tasa. En "The Metropolis" nos describe la vida fastuosa de la "high-life" en Nueva York. Para que el lector con ese prejuicio no quede descontento, nos describe los palacios de los omnipotentes con toda clase de detalles, exhibiendo el lujo tan costoso como llamativo desde los salones a las alcobas, los "trenes de lujo", que dice Abel Hermant, el despotismo del dinero en una vida de frivolidad y ostentación.

Habilmente, para señalar el contraste y sacar una consecuencia de injusticia social, Upton Sinclair, al lado de esos esplendores que no alcanzaron tal vez nunca las más fastuosas cortes europeas, nos describe los lugurios miserables en que viven, en la gran ciudad neoyorquina, aunque claro está que en sus arribales, la turbulenta inmigración, pero enorme, de los desheredados de la fortuna.

Ellos nos han dado el tipo del multimillonario norteamericano en el "Pine Garden". Es el mismo tipo que nosotros conocemos en virtud de una imagen fuertemente estereotipada. Hagen es un "húsar de mar", un plutócrata de gran envergadura. Es el heredero de una enorme fortuna, hijo del rey del oro. Con su dinero conquistará Nueva York y el mundo. Sus salones son los más famosos conciertos y los bailes más resplandecientes. Todo el país, además, se llenará de sus donativos. Dará dinero para dotar colecciones, fundará bibliotecas, crearán museos,

construirá iglesias. Es la filantropía a son de trompeta. Pero ello no impide que siga especulando en gran escala y que continúe acumulando millones sobre millones. Y al final, ¿qué? Una noche, desbocados los caballos de su coche, se estrella el cráneo contra una farola de la calle. Término vulgar, sin duda alguna, para una existencia tan esplendorosa. Más resonancia habría tenido haciendo como aquel otro financiero multimillonario, Van Raasselaer, que, una noche de tempestad, lanza su "yacht" a toda máquina y lo estrella contra los escollos de la costa del Maine. El misterio cubre su muerte de cierta aureola trágica.

Me parecen muy en razón los norteamericanos cuando rechazan a Upon Sinclair como novelista auténtico, característico del gran país trasatlántico. La visión de este novelista más bien parece tamizada, por los prejuicios europeos. Más que un revelador de la realidad, ésta su exactitud, debe ser un caricaturista que deforma esa realidad con prurito de sátiro.

Expliqué en primer término la producción de los Rayos X.

"Si armamos una ampolla de vidrio vacía de aire y dotada de dos polos; el anodo, que se une al polo positivo, y el catodo, que se une al polo negativo.

Con el tubo de Crookes, si funciona normalmente, se ven dos zonas: la zona hemisférica anterior, vivamente iluminada en verde y la zona hemisférica posterior, oscura e inactiva.

**Teatro Rosalía Castro.** — Empresa Arizaga

Martes, 18 de Octubre de 1927

INAUGURACION DE LA TEMPORADA TEATRAL, con la  
Gran Compañía  
- de Comedias -  
**Basso-Navarro**

ESTRENANDO la admirable comedia de Juan José Lorente y Nicolás Navarro

**Señorita**  
GRANDIOSO EXITO**Sucesos locales**

Juan Gabarri Montoya, gitano que acampa con otros en la Cebolla, maltrató ayer de madrugada a María Castelote Píñeiro, de 24 años, y le produjo erosiones en ambos lados del cuello.

Maria fué a curarse a la Casa de Socorro y el gitano denunciado a la autoridad correspondiente.

Un marinero llamado José García Aguirre, que debe de tener muy malas pulgas, y además es un fresco, intentó penetrar ayer a viva fuerza en el baño de la casa número 4 del corralón de la calle de la Primavera, donde vive Teresa Vázquez Ponfe, de 38 años, casada. Esta se opuso, claro está, a que el intruso llevara a cabo su objeto, pero al ver que el marinero la amenazaba con una navaja, Teresa, atemorizada se arrojó por la ventana a la calle, lesionándose en el pie derecho.

García Aguirre fué detenido.

Al salir ayer de madrugada de un bar establecido en la calle de la Perillana, la joven María Castro Ponte, en compañía de una amiga suya, fué aquella maltratada por un tal Arturo Caínzos.

Este fué denunciado al Juzgado municipal del distrito de la Audiencia.

El niño de 2 años Manuel Vázquez Sánchez, se cayó ayer al suelo en la calle de la Falperra y se hirió en la pierna derecha.

Trabajando ayer en el sitio conocido por Monte da Pedra, el albañil Manuel Capelán, de 31 años, tuvo la desgracia de lesionarse en la frente y fracturarse la tercera costilla del lado derecho.

En la Casa de Socorro, a donde vino a curarse el herido, calificaron su estado de pronóstico reservado.

En Monforte se hirió ayer casualmente en la mano izquierda, el joven de 15 años Federico Novo.

Vino a curarse a la Casa de Socorro.

El oficiero Enrique Arias, de treinta y seis años, doméstico en la Sila, se cayó ayer por el hueco de la escalera de una casa en construcción de Santa Margarita, desde la altura del segundo piso.

En la caída sufrió conmoción cerebral y visceral y fué traído a la Casa de Socorro.

Después de atendido quedó ocupando una cama del Hospital civil.

Su estado es de pronóstico reservado.

CLINICA DEL ESPECIALISTA

D. ED. IRIBARNE

CONSULTA DE

Oídos, Nariz y Garganta

De DIEZ a UNA

Plaza de Orense, 2-A

Teléfono 600

**Crónica del Ferrol**

Octubre, 15.

## UN EMPRESTITO

El Ayuntamiento de Mugardos hizo un presupuesto extraordinario para contratar un empesto de 60.000 pesetas, en el Banco de Crédito Local de España.

## HOMENAJE A LA MARINA

Acordó el Ayuntamiento de esta ciudad, organizar un homenaje en obsequio a las clases subalternas de la Armada, marineros y soldados, que tomaron parte en los combates de África, desde los buques de guerra y en las columnas de desembarco.

Con tal objeto se solicitaron de la dependencia de Marina y lenguas, relación de los supervivientes a partir de 1909.

## BECERRADA A BENEFICIO DE LAS OBLATAS.

Para el día 6 del mes próximo se celebrará una nueva becerrada, a beneficio de las Oblatas, de cuya fiesta se encargaron algunos distinguidos aficionados.

## TRASLADO DE PENSION

De la Delegación de Hacienda solicitó dona Elisa Villaverde, maestra de la escuela nacional de Esteiro, percibir por la Diputación de Ferrol, la pensión que disfruta por su difunto padre.

## OFELIA NIETO

Diseñado su excursión a Ferrol, donde se anunciable una breve temporada, la eminentemente artista Ofelia Nieto.

## DE VIJATE

Salio ayer para Madrid el diputado por este distrito D. Angel García Varela.

Para Londres salieron los ingenieros navales Sres. Ceballos y García Bermúdez.

A Madrid marchó la señorita Rosita Sibav.

Regresó de París el comerciante don Antonio Romero.

## INTENTO DE SUICIDIO

En Monforte intentó suicidarse ayer, disparándose a tiro de revólver en la cabeza, el vecino de Queijeiro, Nicolás Pérez, casado, a causa de disgustos de familia.

UN SOBRINO INTENTA MATAR AL TIO

En Miño ocurrió ayer un lamentable suceso.

Discutiendo por antiguos resentimientos de familia Jesse Manso Casal y Jesús Bouza Vázquez, sobrino y tío, respectivamente, el primero resultó herido de un disparo de escopeta en el muslo.

El agresor fué detenido por la guardia civil.

LA INAUGURACION DEL INSTITUTO

Mañana se celebrará el acto solemne de inaugurar el nuevo Instituto de segunda enseñanza.

## Verificarseá en el Teatro Jofre.

Después del acto el Ayuntamiento obstará con un banquete, al rector de Universidad de Santiago, al comisario civil y a los catedráticos.

La banda del regimiento de Ferrol amenizará los paseos y de noche habrá iluminaciones.

## VISITA DE INSPECCION

Fue a Villagarcía para girar una visita de inspección a la línea del ferrocarril al ingeniero de la primera división de ferrocarriles, Sr. Togores.

**DEPORTES**

## ESTA TARDE EN RIAZOR

En el expresivo de hoy llegará el colegiado señor Escartín, sobre cuya designación estuvieron de acuerdo ferrolanos y coruñeses. Es indudable que su actuación habrá de satisfacer a unos y otros y que su autoridad se dejará sentir en todo momento, evitando que el juego degenerase en suelo y peligroso.

También son esperados los jugadores riazoristas. Como ya hemos dicho, vienen todos los que integran el primer equipo, dispuestos a repetir en lo posible su hazaña del pasado domingo.

Los jugadores locales van también animados de un gran entusiasmo y confían en obtener un triunfo que confirme su superioridad, para nosotros indiscutible. Dan como seguro que el "Racing" les opondrá una formidable resistencia y que para vencerla será preciso que todos den su rendimiento habitual y la suerte acompañe a los delanteros en sus remates a la portería contraria.

El "Deportivo", con el fin de que todos los aficionados coruñeses puedan presenciar este interesantísimo partido, ha señalado a las localidades unos precios sumamente económicos. En el vestíbulo principal de "La Terraza" estarán a la venta al público desde las once de la mañana del coliseo.

Los equipos alinearan en la forma ya conocida de nuestros lectores.

El partido comenzará a las cuatro en punto. Es probable que auxilién a Escartín en su labor dos conocidos miembros del Colegio gallego.

Confíemos en que el primer equipo local nos reserves aquellas actuaciones de la pasada temporada a fin de demostrar que no en vano es campeón de Galicia.

## TEMPORADA TEATRAL

**La compañía Bassó-Navarro**

Pasado mañana, comenzará en el teatro Rosalía Castro la temporada teatral de invierno, con el debut de la compañía de comedias Bassó-Navarro.

Trátase de un excelente conjunto en el que son de admirar casi tanto el arte de los que lo integran como la belleza de las actrices. Estos son los informes que tenemos de la compañía de Bassó-Navarro, a parte, claro está, la irreprochable presentación que hacen de las obras, entre las que figuran algunos estrenos de la temporada y otras muchas de aplaudidos autores.

La compañía que podremos admirar ya el martes próximo, cuenta con lujo vestuario y decorado exprofeso para cada una de las obras que pondrá en escena.

La inauguración de la temporada será con el estreno de la admirable comedia de Juan José Lorente y Nicolás Navarro, que lleva por título "Señorita".

Como los precios estarán al alcance de todos los bolsillos y hay grandes deseos de ver comedias, no es difícil augurar un gran debut y una temporada brillante.

**El Puerto**

Entraron ayer los vapores "Alfonso XIII" procedente de Bilbao y escañas, con pasaje; "Rabat", de Cádiz, con sal; "Mussil", de Bilbao, con gasolina; patébol "Erandio", de San Esteban de Pravia, en lastre; y el balandro "Segunda Ramona", de Ferrol, con carga general.

Fueron despachados los vapores "Alfonso XIII", para la Habana, con pasaje; "Galicia", para Gijón, en lastre; "Chavín", para Vivero, con carga general, y el balandro "Segunda Ramona", para Ferrol, con carga general.

Desde los primeros momentos acudieron al lugar del incendio las autoridades, la guardia civil y numeroso vecindario, no obstante haber torrencialmente, pero todos los esfuerzos han sido inútiles no pudiendo hacerse otra cosa que evitar que la propagación del fuego alcanzase a las casas vecinas.

Las pérdidas son considerables.

La guardia civil del puesto de Quintín, detuvo a la vecina del lugar de la Fervedora, extramuros de Lugo, Estrella Pegiro García, por haber hecho un pago con moneda falsa, a la vecina de Puertoamán, Dolores Díaz Vila.

Parece que se ha comprobado que la denuncia es portadora de tiempo a esta parte de cantidades de moneda ilegítima.

Entre éstos iba de Santander a la Habana el presidente del Casino Español de la Habana don Laureano Faya, a quien el alcalde saludó a bordo.

Aquí tomó 66 de cámara y 216 de tercera clase, 115 toneladas de carga general, una caja de encajes por valor de 3.300 pesetas, y 136 sacas de correspondencia.

Embarcaron entre el pasaje citado el señor don Miguel de Zárraga, el ministro plenipotenciario de Cuba en Guatemala, don Carlos Zährissón, con su señora, y el matador de toros "Niño de la Palma", con su señora, su hermano Manuel, el mozo de estoque y un banderillero.

El "Alfonso XIII" zarpo ayer mismo para la Habana y Veracruz.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— A un kilómetro de Cangas chocaron un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo en unas 3.500 pesetas.

A la extinción cooperaron la guardia civil y el vecindario.

— Un auto propiedad del vecino de aquella villa don Miguel Piñeiro, y un carro de don Antonio Quiroga, de Seijo.

Los vehículos sufrieron desperfectos, pero sus ocupantes resultaron ilesos.

En el lugar denominado "Ponte", de la parroquia de Batallones, en las Nieves, se suicidó el ganadero José González Estévez, dándose cuatro cortes en las horas de haberse iniciado. Batióse quemando la parte central del edificio una cabeza de ganado vacuno y algunos aperos de labranza, valorado todo

Una buena salud borra las huellas de los años.

La anemia envejece y transforma el rosado de la piel en color pálido o amarillento. La anemia y la clorosis se combaten eficazmente con este Reconstituyente, que, al regular las anormales funciones del organismo abatido, transmite sangre nueva a las arterias y vigor a los músculos.

El Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

es el más eficaz y reputado de los tónicos.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.



Es reputado el mejor y también el más económico porque contiene mayor cantidad de Jarabe.

### SANJURJO A FORTUNA

El general Sanjurjo irá al balneario de Fortuna, donde pasará quince días. Despues irá a Marruecos, adaptándose entonces la nueva organización.

### PRIMO DE RIVERA A BARCELONA

El general Primo de Rivera dijo a algunos de sus íntimos que después de pasar siete días en Madrid, irá a Barcelona con los Reyes.

Allí permanecerá dos semanas.

A su regreso a Madrid permanecerá siete meses sin salir, salvo que las circunstancias lo obligasen a ello.

El lunes irán Ventosa para pasar con los Reyes parte del día.

### PARA REPRESENTAR AL MINISTRO

El jefe de la secretaría del ministerio de Instrucción Pública, díjones que por encargo expreso del ministro, asistirá mañana al acto que se celebrará al pie del monumento a Colón.

### La Exposición de Sevilla

#### EL URUGUAY QUIERE CONSTRUIR UN PABELLÓN PERMANENTE

Hállase en Madrid don Leopoldo Secades Casés, enviado especial por el Gobierno del Uruguay con motivo de la próxima Exposición de Sevilla.

Las Cámaras de aquel país votaron un crédito de 80.000 pesos oro para asistir a dicho certamen y construir un pabellón.

Desea el Uruguay que este pabellón sea permanente.

A tal propósito realizan gestiones cerca de nuestro Gobierno.

### De Marruecos

#### OBRAS EN ÁFRICA

El "Boletín Oficial" de la Zona del Protectorado de España en Marruecos corresponde a día 10 del actual publica las siguientes disposiciones:

Pliego de condiciones para regir la contrata de las obras de construcción de un edificio para la Junta de los servicios municipales de Intervención local de Tetuán. Presupuesto, 946.641 pesetas.

Otro pliego de condiciones para la construcción de las obras de adición y reparaciones generales del firme de los cruces de las carreteras de Tetuán a Tánger. Presupuesto 173.993 pesetas.

Contrato de un edificio para Cabo Quiñones. Presupuesto, 320.243 pesetas.

Contrato de reparación de las carreteras de Tetuán a Ceuta.

#### SOLDADO SUICIDA

La guardia civil del puerto de Xàbia, halló el cadáver del soldado Benito Cabral, el cual puso fin a su vida ahogándose.

#### EL RESIDENTE FRANCES A PARIS

Por noticias de la zona francesa se sabe que el residente francés marchará a París el día 22.

#### FELICITACIONES A BERENGUER

Con motivo de cumplirse hoy el aniversario de la toma de Xauen, se han enviado muchas felicitaciones al general D. Dámaso Berenguer.

#### INFORMES EVACUADOS

Güeta.—Hoy fueron evacuados diecisiete soldados y oficiales enfermos de paludismo.

### El Consejo Supremo de Guerra

#### ESTUDIO DE RECOMPENSAS

Hoy se reunió el pleno del Consejo de Guerra y Marina para estudiar los expedientes de recompensas a favor del comandante don Carlos Alfonso Comesaña, del capitán don Emilio Despujols, del teniente don Antonio Aláez Bayona, del alférez don Pedro Chamí y de los soldados Félix Hernández y Andrés Ríos.

#### LA LABOR DE LA SEMANA PRÓXIMA

Después acordó la siguiente distribución de trabajo para la semana entrante:

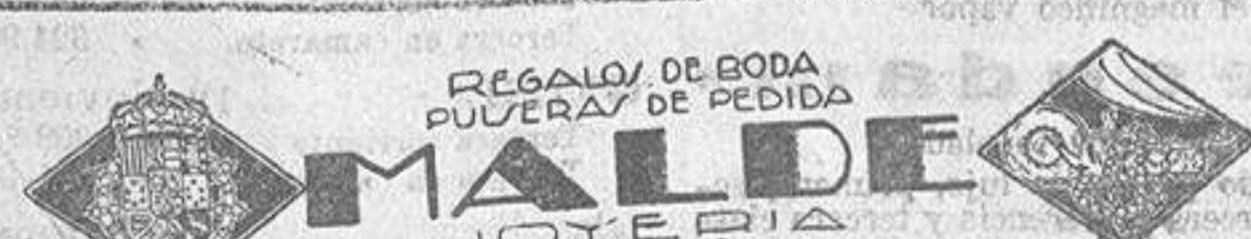
### Sociedad Coruñesa de Urbanización

#### Pago del cupón número 4 por utilidades de 1926

Se hará en los Bancos Pastor y de La Coruña, a partir del 17 del corriente, contra entrega de dicho cupón, y a razón del 5 por 100.

La Coruña 15 de Octubre de 1927.

El Secretario.  
MANUEL LOPEZ VAZQUEZ



TERCER ANIVERSARIO

### Don Manuel Vega Fernández

Que falleció el 16 de Octubre de 1924, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el lunes 17, en la iglesia parroquial de San Juan de Langosteira, de Guitiriz, y el martes 18, en la iglesia parroquial de San Jorge de esta capital, con exposición mayor de Su Divina Majestad, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, hijos, hijos políticos, nietos y demás parientes

RUEGAN a las personas de su amistad se sirvan asistir a alguno de dichos actos y encenderle al Teodópodo en sus oraciones, favor por el cual anticipan gracias.

Varios señores Prelados tienen concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

### SALON PARIS -- CINEMATOGRAFO DE MODA

HOY, POR LA TARDE: SESIÓN INFANTIL  
Programa: La grandiosa comedia en cinco partes, EL LADRON BLANCO interpretada por el simpático artista americano Jack Hoxie — Terminará el programa con la chispeante película cómica en 2 partes, LOS ENAMORADOS

POR LA NOCHE: EXITO, SENSACIONAL EXITO!!  
dura una superproducción de Frank Tuttle

LA VENUS AMERICANA  
con Esther Raston, Ford Sterling, Lawrence Gray, "Mis America" (Fay Langphier) y las bellas bañistas de Atlantic City  
Escenas en tecnicolor. -- Un desfile de belleza. -- Un argumento ameno

MAÑANA LUNES:  
BEBE DANIELS

en  
La Nina de Florida  
con LAURENCE GRAY  
Según la obra de Byron Morgan  
Y la comedia de M. M. Harwood. Una comedia preciosa, con la linda  
BEBE DANIELS  
en primer término -- ¡Colosal Estreno!!

### Bolsas y Mercados

DIA 15 DE OCTUBRE

MADRID

Interior 4%	70.95
Exterior 4%	85.75
Amortizable 4%	87.60
Id. 5% 1900-1920	84.70
Id. 5% 1917	93.01
Id. 5% 1926	103.00
Id. 5% 1927 con impuestos	92.15
Id. 5% 1927 sin impuestos	103.85
Déuda Ferroviaria 5%	102.15
Cédulas Banco Hipotecario 4%	89.25
Cédulas Banco Hipotecario 5%	90.01
Cédulas Banco Hipotecario 6%	109.93
Cédulas Banco de Crédito Local 6%	100.10

Acciones:

Banco de España 63.00

Id. Hipotecario 00.00

Id. Hispano Americano 00.00

Id. Español Río de la Plata 2.50

Id. Español de Crédito 275.00

Compañía Arrendataria Tabacos 0.00

Sociedad General Azucarera (pref.) 1.600

Sociedad General Azucarera (ord.) 0.00

F. C. Norte de España 0.00

F. C. Madrid, Zaragoza, Alicante 0.00

Sociedad Duro Felguera 0.00

Metropolitano Alfonso XIII 137.00

Sociedad Madrileña de Tranvías 0.00

Compañía Telefónica 101.25

Obligaciones:

Trasatlántica 6% 1926 00.00

F. C. Tánger-Fez 6% 00.00

Marruecos 5% 00.00

Azucarera 6% y medio por 100 00.30

Río Tinto 6% 00.00

Península 6% 00.00

Compañía Asturiana 6% 00.00

Fábrica de Mieres 6% 0.00

Bonos:

Constructora Naval 6% 00.00

Azucarera 6% 00.00

Cédulas Hipotecarias Argentinas 6% 2.500

Cambios:

París cheque 22.81

Londres id. 58.32

New York id. 5.80

Berlín id. 0.00

Bruselas id. 0.00

Roma id. 0.00

### Varias noticias

#### LA ASOCIACION DE FRANCISCO VICTORIA

El próximo lunes se reunirá la directiva de la Asociación de Francisco Victoria, bajo la presidencia del señor Yanguas.

#### OBSEQUIO A UN AVIADOR LUSITANO

El aviador portugués Sarmiento Veirens fue obsequiado con un banquete en el "Aéreo Club".

Al acto asistieron varios aviadores españoles, el comandante Franco y personalidades españolas y portuguesas.

#### UN INCENDIO

Madrid.—Esta mañana declaróse un incendio en el último piso de una casa de la calle de Huerta del Valle.

Las pérdidas son considerables.

No hubo desgracias personales.

#### FALLECIMIENTO DE PACO, EL CAMARERO

Madrid.—Falleció Paco, el camarero, conocidísimo en Madrid, que durante más de veinte años prestó sus servicios en cafés donde se reunían peñas de políticos y escritores.

En algunas de las obras de Galdós aparece Paco, el camarero, como uno de los personajes imprescindibles en las tertulias tan admirablemente pintadas por el gran novelista.

#### FALSO SACERDOTE

Segovia.—Mañana es esperada la infanta Isabel, que actuará de madrina en el acto de la entrega de la bandera a los soldados de la provincia.

#### INGRESO EN LA CÁRCEL

La Infanta Isabel.

Segovia.—Mañana es esperada la infanta Isabel, que actuará de madrina en el acto de la entrega de la bandera a los soldados de la provincia.

#### CORRIDA SUSPENDIDA

Zaragoza.—A causa de la lluvia se suspendió la corrida de toros anunciada para hoy.

#### LA INFANTA ISABEL

Segovia.—Mañana es esperada la infanta Isabel, que actuará de madrina en el acto de la entrega de la bandera a los soldados de la provincia.

#### ABASTECIMIENTO DE AGUAS

Teruel.—En el Gobierno civil celebróse una reunión para tratar de la traída de agua a esta ciudad.

#### EN TERUEL

Algunas copiosamente.

Algunos barrios de la población quedaron inundados.

#### Los mineros asturianos

#### SIGUE EN PIE EL CONFLICTO

Oviedo.—En el Gobierno civil se reunieron, presididos por el gobernador, los delegados de los obreros y patrones mineros.

Estudióse la reclamación hecha por los obreros para sostener el actual destajo, sin rebaja.

No se llegó a un acuerdo.

Los patronos pedían una rebaja de un seis por ciento.

#### EL CONDE DE LIZARRAGA

## Notas útiles

## Compagnie Gle. Transatlantique

## SERVICIO DE TRENES

He aquí las horas de salida diaria de trenes de la estación de La Coruña y llegada a la misma, con indicación al nuevo horario:

Salidas:	Horas.
Tren correo a Madrid...	7:45
Expreso diario a Madrid...	14:30
Tranvía a Ferrol...	6:30
Idem a Betanzos...	11:40
Liger a Lugo...	17:10
Mixto a Madrid...	18:40
Mensajeras (con viajeros de 2.º hasta Betanzos)...	21:07
Mercancías a Monforte...	6:10
" idem...	21:53
" Curtis...	23:33

Llegadas:

Horas.
Correos de Madrid...
Expresso diario de Madrid...
Tranvía de Ferrol...
Idem de Ferrol...
Liger a Lugo...
Mixto de Madrid...
Mensajeras (con viajeros de 2.º y 3.º)...
Mercancías de Monforte...
" de Idem...
Tranvía de Betanzos...
Mensajeras de Madrid...

ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE LA CORUÑA

Horas de servicio, según el meridiano de Greenwich

Giro postal, de 10 a 13.

Lista, de 10 a 13 y de 18 a 19.

Reclamaciones, de 10 a 13.

Certificados, de 10 a 13, de 15 a 18 y de 19 a 21.

Valeiros declarados, de 10 a 13 y de 18 a 19.

Paquetes postales, de 10 a 13.

Tarjetas de identificación, de 10 a 13.

Caja Postal de Ahorros, de 10 a 13 (excepto los viernes).

Notas.—Los domingos y días festivos, en que cierra el comercio, los servicios de reja terminan a las doce.

Saída de carteros para repartir la correspondencia, a las 9 y a las 15.

Horas de recogida de buzones, a las 12 y a las 20.

Apartados, a las 15 y a las 18.

HORAS DE ENTRADA Y SALIDA DE CORREOS

Salidas:

Expresso a Madrid, a las 14.

Correos a Madrid, a las 6:25.

Ferrol 4.º, a las 7:15.

Ferrol 2.º, a las 15:45.

Santiago 1.º, a las 8.

Santiago 2.º, a las 12.

Corcubión, a las 8.

Sada 4.º, a las 9.

Sada 2.º, a las 12.

Mixto de Monforte, a las 6:25.

Peaton a Oza, a las 7.

Entradas:

Expresso de Madrid, a las 13.

Correos de Madrid, a las 18.

Ferrol 1.º, a las 8:30.

Ferrol 2.º, a las 21:45.

Santiago 1.º, a las 10:30.

Santiago 2.º, a las 15.

Corcubión, a las 13.

Sada 4.º, a las 10:30.

Sada 2.º, a las 17.

Mixto de Monforte, a las 21:52.

SERVICIO DE AUTOMÓVILES

Línea Coruña-Santiago

NUEVO HORARIO

Horario acordado por la Junta de Transportes para la línea de La Coruña a Santiago:

Salidas de Santiago.—Empresa "Nordeste": 7:30 de la mañana, 1 de la tarde y 6 de la tarde.

Empresa "Castromil": 8:10 de la mañana, 12:30 y 6:30 de la tarde.

Empresa "Unión": 11 de la mañana y 4:30 de la tarde.

Salidas de la Coruña.—La "Unión", 7:30 de la mañana y 5 de la tarde.

## Compañía del Pacífico

## PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA

## PARA LA HABANA

Precio en tarifa clase

24 Octubre . . . . .	Oropesa Ptas 551,65
7 Noviembre . . . . .	Orbita . . . . . 551,65
21 Noviembre . . . . .	Oroya . . . . . 551,65
5 Diciembre . . . . .	Orcoma . . . . . 541,65
19 Diciembre . . . . .	Orita . . . . . 541,65

Siguiendo a CRISTOBAL (Colón), BALBOA (Panamá), PAYTA, CALLAO, MOLLENDO, ARIKA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA y VALPARAISO.

## PRECIO EN CAMARA PARA LA HABANA

PRIMERA CLASE, desde PESETAS 1.608,85

SEGUNDA CLASE, . . . . . 1.058,85

## Línea de América del Sur

8 Enero 1928. . . Vapor correo Orduna

Admite pasajeros de 1.º, 2.º y 3.º clase para RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, PUNTA ARENAS, COBONEL, TALCAHUANO y VALPARAISO

## Precios de pasaje para puertos del Brasil y Río de la Plata

Tercera clase, . . . . . Ptas 609,90

Tercera clase en camarotes, . . . . . 644,90

(Incluidos impuestos)

## VAPORES DE REGRESO

17 Octubre . . . . .	ORBITA
31 Octubre . . . . .	OROYA
14 Noviembre . . . . .	ORCOMA
30 Noviembre . . . . .	ORITA
19 Diciembre . . . . .	ORDUNA

Admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase a Liverpool. También se expedien billetes a Londres, vía Liverpool.

Para precios y demás detalles, los Agentes Generales de la Compañía

Sobrinos de José Pastor, Ltda.

LA CORUÑA

## Motorina

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

SERVICIO EXTRA RÁPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ EL 23 DE CADA MES

PROXIMAS SALIDAS

CUBA—23 Octubre

ESPAGNE—6 Noviembre

LAFAYETTE—23 Noviembre

CUBA—23 Diciembre

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda y tercera clase intermedia y tercera y larga.

PRECIO EN SEGUNDA ECONOMICA

A LA HABANA

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 885'00

En los otros vapores . . . . . 825'00

Impuestos . . . . . 48'90

A VERA CRUZ

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 885'00

En los otros vapores . . . . . 875'00

Impuestos . . . . . 29'05

PRECIO EN TERCERA CLASE

(Incluidos impuestos)

A LA HABANA

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 551'65

En los otros vapores . . . . . 541'65

A VERA CRUZ

En el vapor "Cuba" . . . . . Ptas. 594'90

En los otros vapores . . . . . 584'90

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarco de los pasajeros, y llevan médico, praktante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles para el servicio de los mismos.

Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores por camareros de la Compañía, siendo los servicios de loza y cristal.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos al vapor por cuenta de la Compañía.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años, es necesario la presentación del certificado de bautismo o del Registro Civil.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de la salida.

Para más informes dirigirse a su Consulado:

NICANDRO FARINA

Calle de Compostela.—La Coruña

LAMPION & HOLT LINE

The Liverpool, Brazil & River plate S. N. C

Próximas salidas desde la Coruña para Montevideo y Buenos Aires el vapor

HOLBEIN—El 25 de Octubre

que admitirá pasajeros para los designados puntos.

PRECIOS DE LOS PASAJES

(Incluidos impuestos)

Tercera clase..... Ptas. 569'90

Tercera clase en camarotes..... Ptas. 604'90

Los niños menores de 2 años, gratis; y de 2 a diez pagaran medio pasaje.

Los vapores de esta Compañía disponen de excelentes instalaciones permanentes para los pasajeros de tercera clase y camarotes de 2, 4 y 6 camas, teniendo también a su disposición salones, comedores, cuartos de aseo, etc.

Los pasajeros deberán presentarse en la Agencia con cinco días de anticipación.

Se ruega a los pasajeros soliciten las plazas con anticipación.

Para toda clase de informes dirigirse a la VIUDA DE DANIEL ALVAREZ — PLAZA DE LUGO, núm. 24.—LA CORUÑA

EL ORZAN se vende en Arteijo en casa de don León Rodríguez, Puente Dova, núm. 10.

PRIMITIVA LECIA

C